"The Quaint Customs Of Japan" Brings One Big Headache For Gaijin

By DON MALONEY

TOKYO. — A fair summary of what friends and neighbors back in Cleveland had to say when they heard we were moving to Japan would go something like this: "We really envy you your exciting opportunity to learn first-hand the quaint customs of Japan."

Well, that was about four years ago, and I'm still not sure I have learned anything about Japanese customs.

Now don't get me wrong. I do know that, in Japan, you have to take your shoes off inside the house. Not in the houses of any of my Japanese friends, mind you — only in my own Tokyo house where Wife Sarah insists on it.

"After all," Wife Sarah says, "if the Tokyo American Club can put little jars of toothpicks right on the table between tha salt and pepper, you can be Japanese enough to take off your shoes."

Those sort of quaint customs I'm quite familiar with. The customs that I'll never understand is the one with the capital "C" — the Customs that decides what you can and cannot bring into Japan.

My first tangle with Japanese Customs came right after I first arrived here. We came by plane and shipped our household goods separately. One day, a notice arrived saying they were here and would I please pick them up.

My Japanese business partner volunteered to do that chore for me and asked for the notice, my passport, and my copy of the Declaration of Unaccompanied Goods."

I had the notice in my hand and the passport in my pocket. But, I asked, "What is a Declaration of Unaccompanied Goods?"

"You didn't fill out a form on the airplane saying your household goods weren't with you and give it to the Customs man when you arrived?" my partner wanted to know.

"No," I said. "Nobody ever gave me any such form."

The air he hissed through his teeth would have blown up half the balloons in Macy's Thanksgiving Day Parade. I a'ready knew about that custom, too, and smelled big trouble.

"You'd better come to see the Customs officer with me, he advised. And so I did.

My partner told the Customs man my story and they hissed together. This time, two parades worth.

"You must write a letter," the Customs man said, "to the man in charge here apologizing for breaking Japanese law and promising never again to cause such trouble." He wouldn't guarantee, however, that such an apology and promise would be accepted. But, he'd try his best.

"What do I say?" I asked him.

(Cont. on P. 2)

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXXVIII — 87 FRIDAY, NOVEMBER 15, 1974 Toronto, Ont.

Hosokawa's Talk Brings Reader's Editorial For Centre Program

By JAMES THURLOW

TORONTO. — On November 8th my wife I attended the address by Bill Hosokawa at the Japanese Canadian Cultural Centre. We went in the expectation of hearing about the struggles, achievements and future aspirations of the Japanese Americans and also to hear some challenge to Japanese Canadians. The large turn-out was encouraging and indicated that many others had a similar expectation. For years we have been encouraging the Centre to undertake this type of program and we would like to commend the leaders of the Centre for this and similar activities such as the stimulating and informative series of lectures by Dr. Fuse. We hope that this will prove to be a long-range trend in the program of the Centre.

In the unhappy wartime days when my parents tried to make Japanese Canadian evacuees welcome in our St. Thomas, Ontario, community, I had my first contact with Japanese Canadians and became aware of the injustice inflicted upon them. Since then eight years of teaching in Japan, my wife Setsuko, and a term on the Board of Directors of the Centre have deepened the value I place upon my contacts with Japanese Canadians. So if my remarks seem critical, I hope they will be constructive and will be taken in the spirit in which they are intended, namely that though I am an outsider I am a concerned friend who feels he has one foot in the Japanese Canadian community.

Frankly, the program on November 8th was a disappointment. Mr. Hosokawa's written speech was full of platitudes and contained nothing that was new or challenging except for his suggestion of a greater measure of communication between the Japanese communities in the United States and Canada. In the discussion period which followed, there was an attempt to raise some important questions, but unfortunately these were not adequately dealt with. It is in connection with these questions that I would like to share a few thoughts.

Two young ladies raised the questions of the role of the Sansei in the life of the Centre and of how they could be expected to have an appreciation of Japanese culture. As they said, beyond, having a taste for Japanese food, they have little or no contact with their ancestral heritage and feel as thoroughly Canadian as any third-generation immigrant from any other cultural background. Why, then, should they feel any special obligation to the Centre? What is it, they ask, that the Nisei expect of them? For years we have heard that the Centre must have a program that will attract the Sansei and Yonsei. But why? If it is simply to perpetuate an institution, we can expect only a limited response from the young people. There must be solid, relevant reasons for them to give their time and energies to the Centre and eventually to pick up the reins of leadership from their elders. There must be a greater effort at dialogue between the leaders of the Centre and the young people to work out the long-range purposes of the Centre. Ultimately, however, the next generation will have to discover the answers for themselves.

One of the points raised during the discussion period was that, while there are similarities in the historical experiences of the American and Canadian Nisei, there are several important ways in which the Canadian and American societies are diff-

(Cont. on P. 2)

UFO Pictures In Japan

ONOMICHI. — 15-year old high school boy claims he has seen a disk-shaped and hat-shaped flying saucer recently and has three color pics to back his unidentified flying object sighting claim.

The boy, Kazuhiko Fujimatsu, a freshman of Onomichi Technical High School, said recently he saw the objects on Oct. 11 and 19.

Three of his classmates — Teruhisa Takara, Yoshiomi Mukai and Kunimasa Sunada — said they, too, saw the UFO's with Kazuhiko when he made the sighting on Oct. 19.

Tadataka Murakami, astronomy professor at Kinjo University, said the color photos appeared to be "unmanipulated" snapshots.

He said, "They seem to show something existed that I found hard to flatly deny." He did not elaborate.

Kazuhiko said he was at home in his second-floor bedroom when "something strange gave me a headache. I got up and opened the window facing south. I looked out and suddenly saw a disk-shaped object, about 40 meters (122 feet) thick, gliding over the southeastern sky as the object emitted a dark greenish light.

"I grabbed my pocket camera and got a shot of the object moments before it disappeared.

"Soon afterwards, the second UFO, about one-third the size of the first, appeared near where the first, disappeared. I got a picture of this object, too," he said.

On Oct. 19, he and the three classmates gathered in his home to inspect his photos.

"In the midsts of our discussions," said Kazuhiko, "I began

Cont. on Page 2

WW II Holdout Leaving Japan Permanently To Live In Brazil

KAINAN, Wakayama Pref. — World War II straggler Hiroo Onoda's recently announced decision to settle down in Brazil did not surprise his old parents here.

His father Tanejiro, 87, said recently that the former Imperial Army intelligence officer apparently decided to live in Brazil soon after his return home from Lubang, the Philippines, in March this year.

Hiroo, 52, found Japan completely changed upon his return home. He felt strongly dissatisfied with the attitude of the Japanese toward the war dead and deplored that they did not pay enough respect to the Yasukuni Shrine the father said.

"My son must have decided to settle down in Brazil because he did not want to feel miserable being exposed to public attention, the father explained.

Hiroo, now visiting Brazil at the invitation of his brother Kakuo who lives in Sao Paulo, reportedly said recently he would live in Brazil permanently.

"I don't mind his living in Brazil because he returned to us alive after 30 years of hiding on Lubang," Tanejiro said.

"But I would be happier had he chosen to live in Tokyo rather than in Brazil," the father said.

The local people, who accorded him a hero's welcome when he returned home, have become cool toward him because he stayed at home for only two weeks and was traveling throughout Japan, writing of his experiences for magazines.

Victim's Father Stabs Man Come For Apology

TOKYO. — A factory worker whose car killed a 17-year old bicyclist was burning incense at a Buddhist altar at the victim's home recently when the victim's father, 43-year old Sanji Nakamura, a tailor, killed him with a knife.

Nakamura then failed in an atempt to hang himself.

The worker, 35-year old Tsutomu Komiya, had come to the Nakamura home to discuss compensation for the death of Nakamura's only son, Masayuki, 17, last March, officers said.

They said they found poems by Nakamura left in the room, lamenting his son's death and pledging vengeance.

Katsuno Wins 3 Flower Show Awards

TORONTO. — The flower creation of Mr. Chiaki Katsuno of Toronto captured three awards at the recent Toronto Japanese Garden Club show held at the Japanese Canadian Cultural Centre. Mr. Katsuno's awards included the E.Z. Shin Challenge Trophy, the Gunji Nakamachi Memorial Trophy (Best Chrysanthemum in the Show), and the Umezo Morishita Memorial Challenge Trophy.

Winner of two awards was Mrs. Yae Iwata. Her trophies were the Garden Research Lab. Award Best Specimen In Show, and the Toronto Japanese Garden Club Challenge Trophy.

The John Bassett Annual Challenge Trophy for Best Bloom In the Show was won by Mr. Chiyogi Matsuo.

The Kanezo Nagao Memorial Trophy for Best Novelty In The Show was won by Mrs. E. Shin. The Toronto Japanese Garden Club's Award for Best Specimen In The Show was captured by Mrs. Kisa Mori.

Some 1,000 people attended the two-day show. The show was officially open by the Japanese Consul General, Y. Arino.

Thurlow. . .

(Cont. from Page One)

erent. One such difference that emerged was the relatively high degree of political involvement by the Japanese Americans while Japanese Canadians are almost totally uninvolved politically. Of course political activity is not among the purposes of the Centre, but perhaps we have here a clue to the lack of participation by the younger Japanese Canadians. In the United States some Sansei have entered actively and aggressively into the activities of the JACL and apparently are forcing that organization to espuse the cause of minority rights, not only for their own ethnic group, but for black, Chicanos, and Indians. They feel the JACL is their organization and through it they can do something worthwhile to make their country a better place for all minorities. But what Japanese Canadian organization is speaking out on behalf of other minorities in Canada, the Indians for example? What Japanese Canadian organization is putting pressure on the provincial or federal government to rescue the Indians of north-western Ontario whose waters and fish have been polluted by deadly mercury? I am not suggesting that the Cultural Centre take up such causes but surely Japanese have a special obligation to be sensitive to injustices to any minority. Somehow the work of the Centre will have to include a challenge to the next generation that they consider to be worthy of them before their active participation can be expected. And the Nisei should not be surprised if succeeding generations feel themselves so thoroughly integrated into the mainstream of Canadian life that they prefer to make their contribution through non-ethnic organizations.

There is another group whose assistance to the Centre in its cultural activities would be valuable but whose talents generally have not been used. This group is the post-war immigrants from Japan. I realize that their experience has been quite different from that of the Japanese Canadians in the circumstances of their immigration and in their war-time experiences and that many of them are too busy getting established to participate very actively, but surely they have an important contribution to make in our cultural mosaic as the new Japanese Canadians. But first they must have a reason for making their contribution through the Centre. As a Japanese Canadian Cultural Centre perhaps the Centre could help them to feel at home here, assist them in getting established, and help with the problems of settlement in a new and sometimes bewildering environment.

There are only two sources of future leadership for the Centre — the Sansei and Yonsei, and the new Japanese immigrants. If either of these groups is ignored or if the Centre seems irrelevant to them, then the long-run future of the Centre for which so many have laboured so faithfully looks bleak indeed.

The Japanese Canadian Cultural Centre has, through the dedication and hard work of many people come through numerous trials and crises and has gradually improved its financial position. It has made important contributions to the life of the Japanese Canadian community and to the cultural life of Toronto, and I sincerely hope that these contributions may continue far into the future, but what will happen when the present generation of leaders passes from the scene? I know these leaders are concerned about this matter. But the evening with Mr. Hosokawa indicated that sufficient thought has not yet been given to this problem and I hope that the questions raised that night will initiate a new consideration of the future of the Centre in this community and of new avenues of service which will attract the necessary leadership for the decades ahead.

Gomen-nasai. . .

(Cont. from Page One)

"I'll tell you what to write," he told me and dictated my first "Gomennasai" letter ever. I wrote it word for dictated word and signed it.

"Now, where is the man in charge who gets this letter?" I inquired.

"I'm the man in charge," the dictator announced. "Please give me the letter."

He took it back to his desk and, right where I could watch him, read every word very carefully. He finished it, stared out the window for a minute, then opened his drawer, pulled out a little round oblong gadget, hit a stamp pad with it a couple of times, and stamped my letter.

He came back over to the counter and proudly announced that my "Gomennasai" had been accepted. But, only because I promised never to break such a law again.

So, next time I came back to Japan unaccompanied by my goods, I filled out that form — in duplicate — and made sure the Customs man at the airport stamped it for me.

When the goods arrived — an Oriental carpet from Taiwan — I gave the man my arrival notice, my passoprt and very proudly, indeed — my Declaration of Unaccompanied Goods. He asked me to have a seat. From that seat, I could see that all my documents were the subject of one of the biggest meetings ever held in the Customs office. The gathering generated more paradefuls of hissing. The man who took the papers came back to the counter.

"No good," he said, pointing to the declaration. "This form only lasts six months. You returned two days more than six months ago, and so you. . ."

"Have to write a letter," I interrupted.

"That's right," he agreed. And, he dictated and I wrote — now doing a little hissing of my own and thanking heaven that this wasn't the same Customs man to whom I'd promised earlier that I wouldn't be a bad gaijin again.

He took the letter, read it, but didn't stamp it. "Your letter OK, but you still have to pay the duty."

"Why?" I hissed. "I apologized. I promised never again."

"Yes," he said, "but the carpet is valued at more than Y100,000 and unaccompanied or accompanied form or no form, letter or no letter, promise or no promise — duty must be paid."

So, I did. There was no sense in asking why the letter. And I thought to myself — now I know all there is to know about the quaint Customs' customs of Japan.

But then we came back from home leave last month — unaccompanied by some more goods. I'll tell you about that latest chapter next time.

That is if they haven't matched up my two "never again" letters by then.

UFO . . .

(Cont. from Page One)

feeling the same type of headache I had on Oct. 11."

Teruhisa said, "I also felt a numbing feeling as if I were bewitched."

"It could be another UFO appearance," suggested Kazuhiko.

"We rushed upstairs to check and to our astonishment we saw the two flying objects," said Teruhisa.

"They disappeared after heading in our direction for 15 seconds," Teruhisa said.

The New Canadian

A member of Ethnic Press Association of Ontario
Second Class mail
No. D-0366

PUBLISHED ON EVERY TUESDAY AND FRIDAY

T. UMEZUKI Publisher
K. C. TSUMURA
English Section Editor
KEN MORI
Japanese Section Editor

SUBSCRIPTION
$7.00 for Six Months
$11.00 a Year

479 QUEEN ST. WEST
Toronto, Ont. M5V-2A9
366-5005

CLASSIFIED

Help Wanted

ONE typist and secretary wanted. Apply Nissho-Iwai Canada Ltd., Phone 368-1751 (Toronto).

EXPERIENCED sewing machine operator wanted for sewing blouses at home or in the factory. Call Mary 363-4588 (Toronto).

PACKERS, assembly workers, technical workers with soldering experience wanted. Electronic technicians to work near Woodbine & Steeles plant. Call for particulars, 266-4554 (Toronto).

Business For Sale

JAPANESE food store for sale or lease. For further information call 266-8247 (Toronto).

KAZUO G. OIYE Q.C.
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
1 Carlton St., Toronto
Room 1805
[illegible] 293-4281 (Res.)

Thos. T. Onizuka, Q.C.
BARRISTER, SOLICITOR
AND NOTARY PUBLIC
425 UNIVERSITY AVE.
SUITE 615, TORONTO
Phone 363-5002
(Res.) 493-2457

JNT Auto Service
2239 Bloor St. West
(At Runnymede) Toronto
Phone 766-4292
OPERATED BY
NAMIKI & TANOUYE

Bus: 961-5511 Res: 429-6206
ERNEST JOMORI
Chartered Accountant
Suite 608
130 BLOOR ST. W. TORONTO

Paul K. Asada, D.C., N.D.
"Doctor of Chiropractic"
728A St. Clair Ave. West
(½ block West of Christie)
TORONTO
651-8060 Res. 621-1989

Auto-Fire-Life
All Forms Of
INSURANCE
Consult
KIYO TAMURA
Bus: 449-9891
Home: 759-8317

YOU ARE CORDIALLY INVITED TO ATTEND THE DEMONSTRATION OF PANASONIC MICRO OVEN
SPACE AGE COOKING AT
FURUYA
460 DUNDAS ST. W. TORONTO.
NOV. 15 — 5 — 8 P.M.
NOV. 16 — 10 A.M. TO 4 P.M.
COME AND SEE HOW TO SAVE 70% OF
YOUR COOKING TIME
AN IDEAL GIFT FOR XMAS?

OSCAR'S
SPORT SHOP
SKIS
1201 Bloor Street West
Toronto, Ont.
532-4267

JAPANESE RECORDS
New shipment of records have
have arrived from Japan
All Hit Records
Traditional Music, Too
SAM THE RECORD MAN
347 Yonge St. Toronto, Ont.
"Even The Bus Stops To Listen"

The New Canadian
479 QUEEN ST. WEST, TORONTO, ONT. M5V 2A9

Please find enclosed $.................................. for which
☐ Renew my subscription.
☐ Enter my new subscription for .... year/months

$7.00 for 6 months . $11.00 per year

NAME (MR. MRS. MISS)________________

ADDRESS ________________

CITY ________________ PROV. ________

POSTAL CODE ________________

TOM'S
TELEVISION
& RADIO
RCA — ZENITH
SALES & SERVICE
NEW '75 MODELS
IN STOCK
1055 MIDLAND AVE.
(ORIOLE PLAZA)
SCARBORO Phone 759-1583
Between Eglinton & Lawrence Ave. East,
Repairs To All Makes

Thank You All

On behalf of the Montreal Buddhist Church, we wish to thank you most sincerely for all the donations and effort we received for the bazaar held on Sept. 28th. Due to your kind support the bazaar was a great success. Thank you once again. Bazaar Committee

Following are the lucky winners of the benefit draw —
Mrs. Shinkoda $100.00 Montreal
Mr. K. Yamamoto $100.00 Montreal North
Mrs. F. Iwasaki $50.00 Montreal
Miss Debbie Hayashi $25.00 Montreal
Mr. S. Yamamoto $25.00 Dollard des Ormeaux

INSURANCE
Gertrude Urabe
20 Eglinton Ave. East
Suite 405, Toronto 315, Ont.
Phone 485-5087
Home phone: 449-9293

Nikko 日光
sukiyaki
japanese restaurant/tavern
Reservations: 366-2164
Seven Days A Week
460 Dundas St. West,
Toronto, Ont.

DUNDAS UNION STORE
OPEN SUNDAY
— 10 A.M. TO 6 P.M. —
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
364-7692
ONE HOUR FREE PARKING FOR
OUR CUSTOMERS. AT JOY LOY
PARKING LOT. (SOUTH OF LICHEE GARDENS)

ALL-WAY ROOFING LIMITED.
C.R.C.A. — MEMBER — O.R.C.A.
FLAT ROOFING / SHEET METAL WORK
SHINGLING / EAVESTROUGHING
ALCAN ALUMINUM / STELCO STEEL
SIDING DEALER
421-3374 — TORONTO — 291-1673.
METRO LIC. 8-124 NISEI OWNED.
"COVERING ONTARIO"

The only same plane 747 service
Toronto to Tokyo

CP Air will whisk you non-stop from Toronto to Vancouver on our beautiful new Orange 747 Executive Jet. And as you cross Canada, you'll be treated to non-stop service and hospitality too. By some of the most friendly and skillful people in the sky.

. . . . without changing planes in Vancouver its non-stop 747 service to Tokyo. Our multi-lingual flight attendents will seve you international cuisine twice in flight.

With beautiful china and silverware. Then before you know it you're in Tokyo.

CP Air's 747 aircraft operate every day of the week between Toronto and Vancouver. And three times a week (Wednesday, Friday and Sunday) from Vancouver to Tokyo.

Specify CP Air to your travel agent. We'd be honoured to welcome you abroad.

CPAir

CARDS OF THANKS

To our friends we wish to express our sincere thanks and appreciation for their acts of kindness, sympathy and beautiful flowers received in the sad loss of our dear mother, Yoshiko.

Jack Momose
Tom Momose
Mr. & Mrs. Haj Kagetsu.

CARD OF THANKS

The Family of the late Muneko (Arikado) Hyodo of Brantford, Ontario wish to thank their many relatives and friends for their kindness and remembrances during our recent bereavement and the generous contribution to Nipponia Home, Beamsville.

Yoshio Hyodo

CARD OF THANKS

We wish to express our sincere thanks and heartfelt appreciation to our many friends and relatives for their kindness, messages of sympathy and beautiful floral tributes in the recent loss of a dear husband and father Kumao Nagano.

Mrs. Yaye Nagano
Mr. & Mrs. Takayuki Nagano,
Mr. & Mrs. Kiichi Ishii
Mrs. Eiko Parkins
Grandchildren & Family

JUNN KASHINO
CHARTERED ACCOUNTANT
2261 Lakeshore Blvd. W.
Toronto, Ont. M8V-1A6
Phone 252-3513

FREE NHL TICKETS!
* Twice monthly draw for a pair of green NHL tickets.
* Customers purchasing merchandise $5.00 and up are eligible.
Dundas Union Store
173 Dundas St. W. Toronto

$30,000
Is an annual income commonly earned by our men, through advanced commissions with guaranteed yearly increases. Due to expansions a few opening are available for dignified sales career with no canvassing and no competition.
You must be neat, speak and write English and possess a reliable car.
532-3327
(10:00 am. — 3.00 pm.)

Dates And Doings

Hamilton JCCA Year End Dance December 28th

HAMILTON. — The Hamilton JCCA will be holding their Annual Year End Dance on Sat., December 28, 1974 from 8 p.m. to 1 a.m. at the Hillcrest Restaurant, 510 Concession Street. Music by John McDonald and his band featuring Lenny Martin. Hot French buffet to be served at 11 p.m. Open bar and select door prizes. We extended our invitation to all and especially to our out-of-town friends to join us on this occassion to celebrate the year's end with us. — Ham. JCCA

* * *

Toronto JCCA Membership Drive At $2,223.76

TORONTO. — At a recent meeting of the Toronto Chapter JCCA it was reported that the Membership Drive for 1974-75, produced with the able assistance of the Issei-bu, had received membership fees in the amount of $2,223.76, including 8 Lifetime Members of $50.00. This generous support of the Japanese Canadian community will enable the chapter to continue their work in welfare, public relations, inter-ethnic activities, and involvement with senior citizens projects.

With the coming of the Christmas season, the T. JCCA will make their annual visit to Nipponia Home in Beamsville in early-December, when members of the Executive committee will prepare and serve a Japanese dinner to the residents and staff, with a small gift to each. This will be followed by an evening of visits to Convalescent homes, hospitals, and Homes for Senior Citizens, scheduled for mid-December. — T. JCCA

* * *

J. C. Cultural Centre "Artisan '74" Nov. 23-24

TORONTO. — The Japanese Canadian Cultural Centre will present ARTISAN '74 — an exhibit and sale of crafts by its members and local craftsmen — on Saturday, November 23, and Sunday, November 24, from 1:00 to 6:00 p.m. both days.

Works featured will be contemporary Japanese dolls by Kimiko Koyanagi; pottery by the award-winning potters, Chizuko Shimano and Norine Rive; enamelling by Robert Short and Betty Miyasaki; batik hangings by Walter Sunahara. Also shown will be works by 60 craftsmen in the form of conventional crafts such as weaving, macrame, jewellery, etc. as well as the traditional Japanese crafts like shoji screens, paper dolls, and other folk arts. Sumi-e (Japanese brush painting) will be presented by Ruth Yamada and her students.

With Christmas on our minds, this show will provide an excellent opportunity for selecting unique gifts, as well as a chance to spend a pleasurable few hours. Snacks, Japanese and Canadian, will be available and there will be several beautifully crafted objects d'art to be raffled. — J.C.C. Centre

FURUYA
460 Dundas St. W.
Toronto 2B, Ont.
STORE 366-5451.
In anticipation of freight charge increase, we brought in our christmas merchandise earlier this year.
New chinawares, giftwares, food of all kinds, old time Nippon music, they are all in now.
We are also accepting your order for the ever popular "Gift Pack To Japan"
Rice and Shoyu special sale will continue till the end of November.
Lucky Prize Winners Are: Mr. Miyazaki, B. Yoshida D. Peng, Mr. Bernstein, K. Tanaka, T. Nagata.
TRAVEL SERVICE
363-0655
If you are wondering what to get for your Issei parents, how about booking then on our escorted tour to sunny Puerto Rico?
We are going there for 7 nights 8 days stay and the cost is only $410.00 .
Better still why don't you come with us?
Call us today as we only have a limited space.
Group Travel To Japan
Dec. 20 March 19
July 9 Oct. 5

INFLATION? ? ?
CUT FOOD BILLS BY 50%. . . NOW.
Method is heartily approved by Governments and Consumers. Thousands are NOW using this logical and foolproof system in North America AND beating inflation.
You can obtain method and data (quantity limited) by sending name, address and $1.00 to:
FIAT LUX INSTITUTE
1255 University St. Suite 309, Montreal, Que.

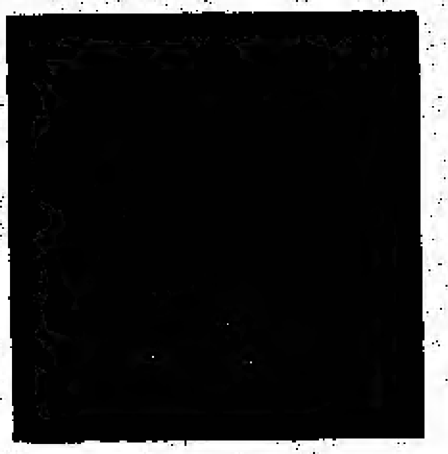
Welcome Japanese Canadian Friends

KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN

Special Attention on Take Out Orders
362-0029 For Reservations 362-4322

126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240

SMALL SHOE SIZES



LATEST STYLES
ALL HEEL HEIGHTS

LADIES 2 and up
MENS 4 and up
MEDIUM & WIDE FITTINGS

Albert's Shoe Store
1328 Queen St. West
Phone 531-1931 Toronto

JAPAN TOUR DURING THE NEW YEAR

Departure Nov. 23 — 8 weeks

Departure Dec. 22 — 5 weeks

Call your family or relatives from Japan during the summer holidays

EXCURSION FARE TO VANCOUVER

Plan your winter vacation in the Bahamas, Florida, and other holiday resorts

K. Iwata Travel Service

Toronto
869-1291
Res. 762-4742
162 SPADINA AVE.

Vancouver
254-5101
1115 East Hastings St.
Vancouver 6, B.C.

APPLICATION FOR PERSONAL GREETINGS
IN THE SPECIAL EDITION OF THE ENGLISH SECTION IN
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W. Toronto Ont M5U 2O9
Phone 366-5005

MR. & MRS. TOM INOUYE AND FAMILY 123 MAIN ST., TORONTO, ONT.	GREETING OMITTED DUE TO BEREAVEMENT MR. & MRS. TOM INOUYE AND FAMILY 100 MAIN ST., TORONTO, ONT.
$5.00	$5.00

Over $5.00 space according to sum.
(Please mark which above sample)
$1.00 for additional names

I enclose $______ for which to publish my greeting or greeting omitted, in the Holiday Issue as follows:
(Please remit with cheque or money order)

NAME(S) ____________________

ADDRESS ____________________

Greetings Omitted will be published in our regular issues before Dec. 14th Sent in early, please.

SAY IT
WITH FLOWERS

SHARON'S FLORIST
Peter Sasaki
CITY-WIDE DELIVERY
TEL. 425-2122
962 PAPE AVE., TORONTO

Buy and Sell Your Home
Through

TOM OMURA
MELL REAL ESTATE Ltd.
2008 Lawrence Ave. East
Scarboro, Ont.
757-5184

JAMES KAMINO
T.V. Service
364-9913
TORONTO

JAPANESE
RESTAURANT
"MICHI"
459 Church St.
Phone 924-1303
328 Queen St. W.
Phone 863-9519
Toronto
Closed On Mondays

HYLAND FLOWERS
proprietor
JON ONODERA
489-4654 — 481-8805
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.,
Toronto

KIMURA & CADSBY
LAW OFFICE
3601 Lawrence Ave. East
Scarborough, Ontario.
Telephone: 431-1500

PHONE
621-6067

The Rice Culture

By BILL HOSOKAWA

THE RICE CULTURE — About the most-appreciated thing you can do for a visitor from Japan, particularly if he has been traveling many days, is to provide him with a meal of rice. After he has been deprived of rice for a while he develops a deep yearning for it. This love of rice is evident even among many Nisei — after meat and potatoes for a couple of meals they're ready for rice.

It would seem there are deep historical and cultural ties between the Japanese and rice, and this is explained in a fascinating, beautifully illustrated book called "The Rice Cycle". It was published by JETRO, the Japan External Trade Organization, for distribution at the Spokane World Exhibition. It is not for sale, but if you will read to the end of the column, you will learn how you can get a copy.

"In Japan," the book explains, "the notion of 'staple food' is quite strong. Cooked rice is the staple food, no matter how many other foods — fish, meat, vegetables — might be served no matter how many courses a meal may have, no matter how beautiful the rest of the food may look. Anything other than rice is a side dish. In times when people could not get other foods, they filled themselves with cooked rice sprinkled with salt. During the feudal period, whenever samurais confined themselves in their castle during a siege, the only provisions they secured were rice, salt and water — simply because of this notion. In this sense, then, rice as food functions as a far more important food in Japan than does either bread or potatoes in Western countries.'

The book explains the key role rice played in Japanese civilization. For example: Until the Japanese learned to grow rice, they were wanderers in search of food. Rice cultivation led to the formation of villages, and a classed society divided into commoner-farmers and their leaders who controlled labor and performed the rituals.

In feudal times rice was measured in terms of "koku," the equivalent of about five U.S. bushels. The size of a territory administered by a feudal lord was determined by the annual rice yield of his land. Thus a 100,000-koku lord had enough land to produce 100,000 koku of rice. One koku of rice also was approximately the amount the average Japanese consumed in a year. So, roughly speaking, a lord with a 100,000-koku fief also had jurisdiction over approximately 100,000 people.

One-hundredth of a koku was a "sho" which also served as a unit of cost. A traveler might be charged one sho for an overnight stay at an inn. One-thousandth of a koku was called a "go" which was roughly what one person would consume per meal.

The book tells us that the original Ise shrine, the most revered of Shinto shrines, may have been a rice warehouse. Many Japanese rituals are connected with rice-farming, as are sacred dances and formal music. The book also relates the many uses of rice other than food. Rice bran, the result of the grain-polishing process, contains oil used in cooking, it is a pickling ingredient, can be made into chicken and livestock feed, and is used by women in skin care. Rice straw is used as fuel, livestock feed, for tatami mats and thatch roofs, rope, containers, wrapping to protect trees from the cold, and even in firing pottery.

Yet, rice is not indigenous to Japan. It was probably introduced to the islands from China in the second or third century. "Nigirimeshi" which is rice hand-packed into balls, first made their appearance about the 11th century, and as many Nisei know, it still appears in the Japanese lunch.

Koji Yoshitsugu of the JETRO office in San Francisco reports that he has a limited number of these books on hand. If you would write to him at the Japan Trade Center, 1737 Post St., San Francisco, CALIF. 94115, he'll be glad to mail you a copy without charge, first come first served, as long as the supply lasts.

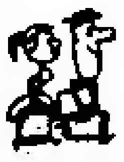
TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD.
672 NO. 3 ROAD, RICHMOND, BRITISH COLUMBIA, CANADA

GROUP DEPARTURE TO JAPAN

NOV. 24 — JAN. 23
NOV. 17 — DEC. 13
DEC. 29 — JAN. 19
NOV. 8 — NOV. 29
DEC. 19 — JAN. 4
NOV. 24 — DEC. 17

Japanese-Canadian MEXICO TOUR
January 26 — February 8.
TOUR Escort from Vancouver, Japanese speaking Guide
CAN JOIN TOUR in MEXICO CITY
RELATIVE FLIGHT from Japan Xmas.
DEC 22 — JANUARY 9.

For further details and reservations
Please Call or write to:
Times Square Travel Centre Ltd.
672 No. 3 Rd., — Richmond, B.C.



THE PLACE TO START YOUR HAPPY HOLIDAY

天氣晴朗なれど

佐藤愛子 （七六）

「青葉さん……」

朝子は思わずそれを手に取つた。

——結局、今日も何ごともなかつたわ……

ふとそう思った。何ごともなかつたことが、物足りぬようでもあり、これでよかつたのだと思う気持もある。青葉は朝子をどう思つているのか？ 朝子が青葉に對して、一種いい難い複雑な氣持を持つていることを知つているようでもあり、知らないようでもあり、知つていて知らぬ顔をしているようでもあり、また知つているからこそ、マメに親切にしてくれているようでもある。

朝子はライターを温めるように両手の間にはさみ、そうしてその事を考えた。

「——青葉さん」

とそつと呟いてみた。疲れているのに妙に頭が冴えている。

——青葉さん、どういう氣なの、

と心の中で呟いた。

——青葉さん、なぜ、そんなに親切なの……

悩ましいロマンチックなぬくみが胸の底から身体いつぱいにひろがつて行く。そのぬくみが湧き出たミゾオチの奥がへんに重つたるくて熱かつた。

——ホントかしら……これが、戀というものなのかしら……

女學生のように、そつとそう思つた。朝子はほつと溜息をついた。その朝子の耳に、遠い星からの聲のようにラクダの聲がよみがえつた。

『ぼ、らは牛殖器の裏繁を通してのみ、お互いの存在を確認し合うんだ！』

翌朝、朝子はいつになく朝寝坊をした。眼が覚めると隣家のウグイスが朗らかに啼いている聲が聞えた。枕許の時計を見ると八時を少し廻つている。こんな時間まで寝ていたことは、二十年間の主婦生活の中で出産のとき以外は一度もなかつたことだ。

朝子はのうのうと布團の中で寝返りをうつた。隣に夫の寝床がない。八疊の座敷の真中に、のびのびとひとりで寝たのだ。何という自由な朝だろう。夫もいない！ 子供もいない！

女學生のとき定期試験が終つたあと、こういう氣持になつたものだ。久しぶりの解放感が朝子をして布團の中で大きくノビをさせた。郵便箱から新聞を取り出して来て、寝床の中でひろげた。二十年の間、夫が毎朝していたやりかただ。一度くらい寝床の中で新聞を讀んでみたいと思っていた。（ああ、何というささやかな望みだったことだろう）朝子は新聞をひろげた。社會面に目を移したとき、ふと、こんな見出しが目に止まつた。

水無月句會十月課題（キツツキ）

森明星選

啄木鳥のおのが谺にいどみけり　中原一花
斜陽透くキッツキ靜を破りけり　沖廣南原
キッツキや犬と獣歩の狩外れに　西 秋山
急ぐ会話けらに邪魔され焦ら立てる　北村勝
キッツキの谺に晴るる宮のもや　三井月鏡
キッツキの音こつこつと生くる道　増田螢火
汽笛今キッツキ急ぎ座を移す　三輪志津
キツツキや叩く音遠くこだませり　宮澤波冷
キツツキよ汽車の響に立ち直り　黒川愛香
キッツキの響もなれてわび住い　北村芳
ダム低くキッツキの音遠く聞く　北村山茶花
好む樹のありてキッツキ街に減る　上杉壽恵
キッツキや杣は千古の樹齢切る　濱ひろみ
キッツキの虫くず落す音しづか　工藤不二
起き抜けに見しキッツキの宿庭木　野瀬眞澄
キッツキや日毎にすさぶ雑木林　若山喜美
キッツキやテントの冷に朝迎ふ　服部野々草
静寂ふとキッツキの譜や巨木に　選者

カラー テレビ。販賣及び修理。中古品引取り。立石四二一一二五九（トロント）

アップル、白菜、大根等できました
毎年のように ○マッキントッシとデリシアス種のアップル ○白菜 ○練馬大根 ○宮重・白首大根が沢山出そろつております。
四〇一公道をミササガ・ロードに入り、北へ約三マイル。「ナカ・マーケット」のサインを追つて下さい。
仲マーケット 電話 四五五ー八一三六
NAKA FRUIT MARKET PHONE 455-8136

英語クラス
オ州政府市民局認可
毎月曜及び水曜日 午後七時半ー九時半
Scarborough Asian Institute 1355 Warden Ave. (South of Ellesmere Road) Tel. 425-6760

賣 日本食品店。リースも可。電話二六六ー八二四七（トロント）

求む ウエーター及びウエトレス キッチン・ヘルパー求めます。（六ヵ月以上働ける方を希望）
△勤務時間帯はご相談に應じます。
△勤務先 ト市チャーチ街四五九または クイーン街三二八（スパダイナ近く）
◉委細面談、電話九二四ー七五〇一
みちレストラン

男ありて 今日の夕餉にキムチを喰へば その味 厳しく向ひ會ひけむ 美妻の姿
此度キムチの施設を完備しました。
▲毎日十時より八時まで（日曜休業）
▲人蔘茶多量入荷（電話五三一ー七五五六）
三味食品 ギフト店
621 Bloor Street West, Toronto Tel. 531-7556

自動車の修繕一切
各種自動車のリペア、チューンアップ、その他ご相談に應じます。
ガルフ・サービスステーション
共營者 並木、田上
JNT AUTO SERVICE 2239 Bloor St. West (At Runnymede) Toronto Phone 766-4292

辯護士 鬼塚敏三 クインズ・カウンシル
425 University Ave. Suite 615, Toronto 1, Ont. Phone 363-5002, Home 493-2457
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

紳士服仕立
修繕、新調一切
電話でお申し込みくだされば市内ならどこにでも出張いたします。
一野村
3460 Danforth Ave. Scarboro, Ont. Telephone 694-3658.

CROWN LIFE
Frank G. Yada
Mickey Yada, B. Comm.
1050 West Pender Street
Vancouver, B.C.
Phone 682-6511
Res. 325-2528, 685-5886

移轉お知らせ
今回クラウン生命晩市支社はお蔭様で事業日々に發展し社屋狭少のため現在のジョージャ街に一ブロックの土地を購入し、二十三階建のビルを建築する事になり、完成まで約二ヵ年半を要しますので西ペンダー街一〇五〇番に移轉致しました。私の三男ミキーが一昨年より入社し後継として働いておりますから今後とも何卒よろしくお引立ての程お願い申し上げます。
矢田源一郎
ミキー

GINZA RESTAURANT
5130 Dundas Street West, Islington, Ontario
Tel. 231-4000

銀座レストラン
すきやき、鐵板焼き
その他日本食
營業時間 月曜から土曜まで 午前十一時から午後九時まで
日曜は午後五時から九時まで
電話 二三一ー四〇〇〇

オエン家屋賣買
ト市東エグリントン街二六八五番地
電話二六六ー四五〇一
日系代理人 黒田光雄
住宅電話 二六一ー二五八一

保險一切
火災、盗難、病氣、住宅、自動車保險のご相談に應じます。
木下律
トロント市
電話ー七五九ー二六三二
ー七五五ー七三一七

住宅賣買
晝夜を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます。お電話して下さい。
堀ケン PHONE 261-5194

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
"MICHI" RESTAURANT
459 CHURCH STREET, PHONE 924-1303
328 QUEEN ST. WEST, PHONE 863-9519
TORONTO, ONTARIO

日本料理 **みち**
◎チャーチ店
チャーチ街四五九
電話九二四ー一三〇三
◎クイーン店
西クイーン街三二八
電話八六三ー九五一九
（クイーン店だけ月曜休み）

おいしい中華料理
▲日系人各種大小宴會、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。
▲サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。ぜひお立寄り下さい。
▲日本酒もサーヴいたします。
廣州チャプスイ・ターバン
KWONGCHOW TAVERN CHOP SUEY.
126 Elizabeth St. Toronto
Phone 362-4322 — [illegible]

干し數の子
ビーシー産の塩ザケただ今入荷。

米加の三世心配はない
うまくやるよと確信
細川ビル氏が日系会館で演説

米　世間に最も知られたジャーナリスト、細川ビル氏が、市日系文化センターの招きに應じて去る八日夜同センターで米加の二世について講演した。来聴者は約三百人ほどだったが、若い二世及び三世が多くみかけられた。

細川氏は米国の二世とカナダの二世との間にはかなり多くの共通點があることを指摘し、双方の緊密な連絡と人的交流の必要を説いた。彼は更に日系米国市民連盟の活動に觸れ、中央機関は活発な動きを示しているが、各州支部は冬眠状態だと述べた。

細川氏は戦前の村山有氏や正岡マイク氏がカナダに来て雄弁をふるって『日系カナダ人起て』と激励したような演説とは違い、新聞人として冷静な見方で、今日の在米日系人とその将来を説いた。

結論としては『三十年ほど前のこと、一世たちは『二世はだめだ』といったものだが、二世は立派に成長し政治的にも大いに進出している。いま我々二世は、三世はだめなのだろうか、と不安な気持ちでいるが、彼等三世も二世と同様、うまくやっていくと確信している』と細川氏は楽観的な見方をしている。

有吉・土井組 ハワイで勝つ
井上上議も楽勝

【ホノルル】次期州知事はジョージ有吉良一氏に決まった。副知事はネルソン土井清氏に決まった。

投票の結果は予想されたより遥かに厳しいものだったが、有吉・土井チケットは四八・一%を占め、クロスレー・ディリングハイムの共和党チケットの四三・八%を抑えて、他島での差をそのまま生かして最終的には二万三千票近い差で勝利を決めた。

国会選挙でも民主党の現職議員三氏がそろって勝したが、井上国会上議員は二十万票を突破する成績をあげて偉力を示した。

首相夫人、マーガレットさんが
婦人雑誌に記事と写真を出す

【オタワ】ツルドー首相夫人マーガレットさんは、カナダ一流の婦人雑誌『シャテレイン』の記者写真師として将来活躍することになっていることが同誌主筆クリス・アンダーソンさんにより今週明らかにされた。

マーガレットさんが同誌記者になることについて、同主筆は『彼女の力量は未知であるが、わが雑誌の水準に合致することが第一條件である。それは彼女のために得点なのである』と語っている。

マーガレットさんは首相夫人としての立場から『家庭的な記事』を書くことになるもよう。

腕利きコックさんで
富士レストランが開店披露

内部改装を終えて去る土曜夜オープニング・パーティーをにぎやかに行った富士レストラン。元『一龍』を譲り受け、バー施設をつくり店名の『富士の麗姿』を大型写真にしたものを中央カベにかかげて効果をあげている。

コック主任は前ニッポニヤ・ホームの和泉さんでヘルパーは同氏夫人、セコンド・コックは西田さんで、経験豊富なエキスパート。場所はヤング街七六九。ブロア街から北へ約半ブロック(東側)。電話九二三ー七一〇二で経営者は山本・藤井氏らが中心のジャパンム会社。

成田氏に叙勲

十一月三日『文化の日』に生存者叙勲と賜杯の授賞者が発表されたうち、授杯者勲一等瑞宝章は十七人。なかに元カナダ大使(チリー大使もつとめた)の成田勝四郎氏がふくまれている。なお海外在住者の叙勲は四十九人、国別では米国二八人、ブラジル九人、チリー、ペルー、アルゼンチン各国三人づつ、フランス、ボリビア、香港各一人づつとなっている。

特別号 寄稿は早目に

例年の「年末特別号」発刊の用意をはじめました。いつものように、出来るだけ多くの愛読者諸氏からの御寄稿をいただいて、紙面に一段の生彩を加えたいとねがっていますので、つぎの要領で御協力下さい。

▽俳句、短歌(どちらも五首以内)短詩二篇まで。

▽随筆なども紙面の関係上から、字数の少ないものを歓迎。

▽締切り十二月十日。

☒結婚

△カムループスの田端三郎氏夫妻息克己氏と晩市の片山実子さんの息女榮子さんは十月十二日晩市日系合同教会で、今井牧師により結婚をあげ、キングフォレストランで披露、二十六日カムループスのハイランド・レストランでもパーティーを催した。

☒死亡

△ウィニペッグの古賀四郎氏(八九)はプリンセス・エリザベス病院で療養中だったが十月二十二日死去、十五日トムソン葬儀社で正木牧師司式により告別式を執行、聖ヒブルックサイド墓地に埋葬した。古賀氏は戦前、ヘネー日系人農會長などをつとめた元老の人であった。

△ビーシー州アシクラフトの河内ツヤさん(七六)は同地病院で十月十七日死去、二十日アシクラフト合同教会でリッチモンド牧師により告別式を營み、二十一日埋葬した。

△オ州レックスデールの濱出巽吾氏(三七)は十月二十七日死去。三十日トロント市佛教會で石浦總長、宮地開教使により告別式を行い、十一日マウント・プレザント墓地に火葬した。

△カムループスの西村義雄氏(元市協會長)は十月十六日同地病院で死去、二十九日夜佛教會堂で不二川開教使及び八雲開教使により告別式を行い、三十日ヒルサイド墓地に火葬した。

求 タイプのできる事務員 日英両語のできる人。電話三六八ー一一七一(丸紅カナダ会社)

求 タイピスト兼秘書。日商岩井カナダ会社。電話三六八ー一七五一(トロント)

求 ウエトレス及びキッチン・ヘルパー。ふるさと。電話九六七ー七二二三(トロント)

求 熟練したブラウス縫い 家庭または工場で。申し込み電話三六三ー四五八八(メリーまで)

水無月句會

△十一月題「初霜」 沖廣南原 選

△十二月は例年の通り休会

△九七五年一月題 新年雑吟 渡辺屯行 選

△締切 十日以内に送る事

△例会日 月の最終日曜

△場所 佛教会内

△投句所 左記へ

Mrs. M. Kitamura, 146 Doncaster Avenue, Thornhill, Ont. Phone 889-8239

移轉

私事今回左記に移りました。

大西乙吉
380 Sumach Street, Toronto, Ont. Phone 921-2926

結婚御挨拶

田端克己
片山榮子

右両名儀かねて婚約中のところ十月十二日、バンクーバー日系合同教会に於て今井牧師司式の下に結婚式を挙行、引續きキングフォ・レストランにてささやかな披露宴を催しました節並びに十月二十六日カムループスのハイランド・レストランにて披露いたしました節にはご多忙中にもかかわらずご臨席の榮を賜わり、身にあまる祝辞・祝電・祝品等を頂き誠に厚くお禮申し上げます。今後とも若き二人のためよろしくご交誼とご指導、ご鞭撻を賜わりたく略儀ながら紙上を借りてお禮かたがたお願い申し上げます。

カムループス 父 田端三郎 母 ノブエ
バンクーバー 母 片山実子

ビーシー州産の
おいしい鹽サモン

大量に入荷、ただ今賣り出しております。
ご來店の上お買い上げ下さい。

ダンダス・ユニオン店

電話 三六四ー七六九二
三六六ー三六六三

お正月訪日ツアー

◇出發	期間
十一月廿三日	八
十二月廿日	五

□バンクーバーには格安なエクスカーション料金にて

□夏休み御家族呼び寄せツアー

□冬季ホリデーをバハマス島、フロリダにて

申込所 晩市 岩田旅行案内社
1115 E. Hastings St. Vancouver Phone [illegible]

トロント岩田旅行案内社
162 Spadina Ave. Toronto Phone [illegible]

沓掛ケン Res. [illegible]

おいしい！
◎ビーシー州産まつたけ
食欲の増す！
◎チリメン煎魚 サンマ味淋干し
開き塩アジ 丸干ウルメ
再び入荷！
◎干數の子昆布

日本へのお正月用の贈り物にお買い上げ下さい。

ダンダス ユニオン店

電話 三六四ー七六九二
三六六ー三六六三

DUNDAS UNION STORE
173 Dundas Street West, Toronto
Phone 364-7692 — 366-3663

訪日観光團

◎出發	◎歸國
十一月一四日	十二月一七日
十一月二四日	一月二三日
十二月一九日	一月四日
十二月二九日	一月一九日

●呼寄せ観光團(十二月廿二日より一月九日)詳細はお問い合わせ下さい。

●日系人のためのメキシコ旅行(一月廿六日…二月八日)晩市より當社のものがつきそい、トロントよりメキシコ市でグループに加わることも出來ます。

タイムス スクエア 旅行センター

TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD.
672 No. 3 Road Richmond B.C.
Telephone (604) 278-5606

健康談義

アクビして知る呼吸法

梅月生

「ローガ物語」の中で江崎さんが、人間にとって空気の大切さ――この自然のたまものを充分に吸いこんで、肺に集まってくる汚れた血液をきれいにしなければならぬことを指摘しておられる。このローガの息の仕方については、数年前からときどきトロントに来られる和田凡使(聖公)さんから(これはチベット・ヨガの呼吸法で、原理はだいたい同じ)教わった人があるので「空気を充分に吸いこみ下腹のヘソを中心にしたところに出来るだけ長くそれをとどめておき、静かにゆづくりとはき出す」という息の仕方を実行して、心身ともにすこやかにすることに役立てていることであろう。

ところで、このオヘソを中心にする呼吸法につき、人間医学社で月々行われる中庸会講演会で佐藤通次博士が「健康への四つの門」という題で行った話の中で第一に取りあげた、息の仕方につき面白いことを述べられた部分をつぎに紹介することにしよう。

×

佐藤博士の講演内容

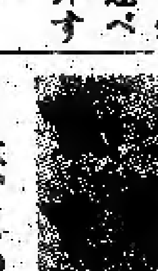
私が健康に関心をもったのは、一九三六年(當時三十五歳)に「独和言林」というドイツ語の辞書を刊行した年である。二十五歳で京大を卒業してから私は十年間、ドイツ語の辞書の編纂に従事して過ごした。これは時間のみならず気力・体力をいちじるしく消耗する仕事であるので、右の辞書ができ上がったとき私は疲労困ぱいの極に達して、身をシャンと持つこともできぬ位であった。くたびれるとアゴが出るということを身をもって体験した。

そこで私はつくづくと反省した。眼でみるといっても、眼は単なる媒介であり見るものは全身全霊でみるのでなくてはならぬ。脳髄で考えるというのも、それと同じ理である。しかるに自分は、姿勢をくずし、単に眼で見、脳で考えてきた。バラバラ事件の犯人はまさに自分だったのだと。

そして全身の筋合いを調のえる工夫を、いろいろとやってみたが、結局達したところは、古来日本の武道や芸道や坐禅で教える丹田呼吸であった。正身正息!この「整体」こそが健康への第一の門である。このことを悟ってから三十八年、私は病気と無縁ですごし、学問の業績を積むことができた

最近、呼吸の上で一つの重要な発見をしたので披露申上げる。気海丹田に息が充ちる深呼吸が、健康の源泉であるが、造化の神はその呼吸を自然の形で人に教えておられるのである。これはアクビをするとき、自づから人は吸う息で気海を充実させる。そして笑うとき人は、はく息で丹田部の中心に力を集中させるのである。よつて息を吸いながら身をいろいろと伸ばしてアクビを誘発し、その息をはきながら腹の底から笑つてみるがよい。人間に生まれ健康のこの正道を行じ得る喜びがこみ上げたら、ハラの底から気をはきつくす丹田息もできるというものだ。それから数回普通の呼吸をし、また「アクビと笑い」の深呼吸をくり返す。これはいくら多くやっても副作用は全くなく益あって害なき天与の妙法である。

(佐藤博士のお話には、まだ続きがあるが、それは別の時に紹介することにしよう。)



甥へのたより

(四)

日本、この陽出ずる国は現在、唯一の海外移住奨励国である。人口四千五百万人、毎年五十万人づつ増えてゆくので、混みあうというよりあふれんばかりの国だ。

それだから、我々の国、この素晴しいカナダを侵略したいと願うのも無理からぬ事だ。彼らにとってカナダは、暗黙の約束の地なのだから。

さて、日本人を受け入れる前に、彼らの性格なりを調べてみるのもよかろう。ます、日本人は物事にひどく固執する。エネルギッシュで野心的だ。敵がい心盛んなけんか好きときてる。おまけに、自惚れが強くてこれが四千五百万人もいるのだ。

という事になると日本にとって、十万人位をカナダにつぎこむ事はいともた易いことは言うまでもない。それで一体結果はどうか。

月に十五ドルといえば安いようだが、日本では熟練労働者が受ける額の二倍に當る。その十五ドルで日本人は今、ビーシー州で働くものだから、今に白人労働者をこの国から追い出してしまうに違いない。

この点をとくと考えてみて欲しい。白人が一人のこらずビーシー州から追われてしまうなんて!

日本の商人は、白人を押しのけて登場した日本人同業者を、彼らの代りにすえるものだから、今に白人は労働者に従うようになるだろう。この様に白人商人を排斥する事によって起った事は、他でもない、地価の暴落である。建築物はその意味を失い、新聞は多額の所得源を失って衰え、死に絶える。あらゆるビジネスは徐々に日本人の掌中に陥ち、数年したら白人は、わずか一握りの製造業者、工場主、鉱山経営者のみとなるだろう。その時の来るより先に彼らは、ありとあらゆる可能な限りの特権を要求してくる。その内、ビーシー州議会にも日本人議員が登場するだろう。

以上の如く、いろいろ書いてきたこれらの予測を、ひやかす人はひやかすがいい。そんな人には、何かありきたりの考えでもあてがっておこう。しかし言っておくが、今に彼らはこつびどい目にあうだろう。

――「偶には気を変えて「サタデー・サンセット紙」も日本人に対し肯定的な提案をする事があったが、やっぱりたちまちもとの古びた秩序を取り戻して、あの例の調子で日本人をやっつける。」

――(この社説は続く)

感謝

本紙の努力と奉仕を御支援下さる次の方々からの御寄付を深謝申上げます

ニューカナデアン

△ウイローデールの稲本藤十郎氏 故夫人キシさんの記念(ウイニペッグとあったのは誤り)

△トロントの国領きを夫人 故良人留吉氏の記念

△トロントの伊吹政治氏 満八十歳誕生記念

△バンクーバーの佐久本盛矩氏 ニューカナデアン支援

△バンクーバーの山村捨雄氏夫妻 故母上の記念

△ケローナの種村武夫氏

△スローカンの山本房子、木下善智両氏 故阿部孝之氏の記念

△レーモンドの北川平蔵氏 故夫人への記念(北川茂吉氏とあったのは誤り)

△ベンチクトンの藤田春子夫人 故良人広造氏の記念として、ニューカナ・アン発展のために)

△故百瀬好子氏の遺族一同 故人の記念に

△ヴォークスホールの大熊初江夫人 故良人洋一氏の記念

欠禮廣告

次号から掲載

今年中にご家庭で不幸があった方々が本紙を通じて「年末年始のごあいさつを欠きます」とする広告は、来週の次号から十二月中旬までの普通号に掲載することにしていますので、できるだけ早や目に御申込み下さるように願います。

☒氏名(家族一同を入れて三名まで)と英字アドレスを入れて五ドル。一行増す毎に一ドル追加。

☒この他十ドル、十五ドルなど金額に応じたサイズも提供いたします。

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen Street West
Toronto, Ont. M5V 2A9
Phone 366-5005

申込はどうぞ早や目に

夫 **義雄**(六三歳、滋賀県出身)儀、病気療養中のところ去る十月二十六日午後十一時三十分ロイヤル・インランド病院にて安らかに死去いたしましたことを生前辱知の皆様にお知らせ申し上げます。追って二十八日自宅に於て通夜を營み、二十九日午後七時より佛教会堂にて不二川師の導師、晩市の八雲師の助音のもとに告別式を執行、翌日午前十時マクラウド葬儀社を出棺、ヒルサイド葬地にて火葬の際にはご多忙中多数の皆様がご会葬下さり、その上ご丁重なる弔辞・弔電、立派な供花及びご香典を賜わり皆様のご厚情に対し遺族一同心から厚くお禮申し上げます。なお故人入院中再三お見舞をいただき生前のご交誼とも合わせ略儀ながら紙上を借りて厚くお禮を申し上げます。

喪主 西村末乃
Mission Flats, Kamloops, B.C.
長男 西村義行
妻 メイアン
次男 西村浩
妻 定子
孫 一同
弟 西村英太郎
妻 リエ
妹 北村ヌエ
甥、姪 一同
親族代表 西村市蔵
友人代表 坂木哲雄
佛教会
婦人会
日曜學校
日本語學校
柔道倶楽部後援会

夫 **眞吾**(七三歳、和歌山県三尾出身)儀、去る八月三十日トロント市セント・マイコル病院に入院しましたが、薬石の効なく二ケ月の入院生活を以って十月二十七日家族に見守られて永眠いたしましたことを生前辱知の皆様にお知らせ申し上げます。追って十月三十日、トロント市佛教会堂において石浦総長、宮地開教使のもとに告別式を行ない翌三十一日マウント・プレザント墓地にて、火葬いたしました節は、ご多忙中にも拘わらず、多数の皆様がご会葬下され、その上過分のご香料、立派な供花並びに弔辞 弔電を賜わり皆様のご厚情に対し遺族一同心から厚くお禮申上げます。なお故人入院中、皆様より再三再四お見舞い下さり生前のご交誼とも併せ略儀ながら紙上を借りて厚くお禮申し上げます。

喪主 濱出美雪
88 Jeffcoat Drive, S.S. N. 1, Rexdale, Ont. M9W 3B7
長男 濱出眞哉
長女 美和
義兄 中井昭五
姉 妻 静子
義弟 堀居清
妹 妻 圭子
叔父 濱出福三郎
叔母 小山千枝子
在日叔父 濱出穣次郎
叔母 小山マサ
同 池田タネ
同 濱口安枝
義父 下山市太郎
妻 ミサエ
親族一同
友人代表 後出吉之
佛教会
三尾連絡協会
紀州会

母 **ツヤ**(七六歳、岡山県出身)儀、十月十六日アシクラフト病院に入院致し、何ら変わったこともなく就寝しましたが、翌朝急に容態が変わり医師も出来る限りの手當を盡くしてくれましたが脳充血なる病名にて何の苦もなく安らかに永眠いたしましたことを生前辱知の皆様にお知らせ申し上げます。追って十月二十日、アシクラフト合同教会においてリッチモンド牧師司式のもとに告別式を營み、同日墓地に埋葬いたしました節は遠路のところ、ご多忙中にも拘わらずご会葬を賜わり、その上過分なるお花料、ご供花弔電等を頂き遺族一同衷心より感謝致しております。なお故人生前中賜わりましたご交誼に対し遺族一同紙上を借りて心からお禮申し上げます。

喪主 河内ケネー
妻 ミチ子
4876 Westlawn Drive, Burnaby, B.C.
女婿 小西昇
妻 貞子
女婿 斉藤正平
妻 ヒッ子
女婿 濱川義雄
妻 ミサヲ
孫一同、親族一同

母 **好子**(八一歳)儀、リバーデール病院で療養中のところ去る十一月一日死去いたしましたことを生前辱知の皆様にお知らせ申し上げます。追って四日夜日系合同教会にて岩井牧師により告別式を執行、五日午前パインヒル墓地に埋葬いたしました節は多数ご会葬下され、過分の供花、花料等のご同情に預かり有難く厚くお禮申し上げます。

トロント市
喪主長男 百瀬清和
次男 同 清博
女婿 花月甫
妻 芳子
孫 一同

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.,
Toronto, Ontario
M5V 2A9
Phone 366-5005
Second class mail registration number 0360

毎週火・金二回発行
購読料金 半年七弗(前払) 年十一弗(前払)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

國連總會で決定 南阿代表を拒否

米加數カ国は反對したが…

〔国連〕国連初まって以来の重大決定が今週国連総会で採決された。国連総会は今次総会に南アフリカ共和国代表の参加を絶對多数票で否決した。投票は九一票對二二票で、米国はじめカナダら數カ国が議長の裁決に挑戦したが、いずれも失敗に終わった。

国連総会議長はアルジリアのボウテフリカ外相で、南アフリカ共和国代表の出席、発言、提案および投票権を奪う提案を一般投票に付した結果、南アフリカ共和国の総会出席を拒否するにいたったが、西部国では、この採決結果は悪前例をつくったとして憂慮している。

南アフリカの国連に派遣されたボッサ大使は、国連総会のとった行為に対し、『ここには雅量とか條理というものが全くみられない』と苦情を述べている。

食糧与う カナダ 米紙がほめる

△ローマで開かれた世界食糧会議で、カナダが率先して、今後三年間に今までより二〇%も多くの食糧を世界のキキン国に供出すると誓ったことは、賞讃されるべきだと、米有力紙〃クリスチャン・サイエンス・モニター〃が社説で述べた。

△それに反し、米国代表は言を左右にして『食糧を貢ってやろう』と商貢氣たっぷりな態度を示したことは今までの米国の對外援助とくらべると誠になさけない出方であると非難した。

閣僚の變動も空しく 反田中氣勢は深まる

フォード大統領訪日迄休戦か

〔東京〕十一日間の第二次外遊を終えて帰国した田中首相は去る十一日、予定通り〃十一月人事〃を断行、閣僚十三名を変動させて、フォード米大統領の訪日を待ち構える体制をととのえた。

しかし、この十一月人事は却って自民党内部に紛議をおこし、ミゾは更に深まる結果を招いている。アサヒ夕刊（英字紙）は『閣僚変動は對立を深めた。田中は苦境に立たされている』と大見出しで報じ、また有力各紙も社説で『内閣人事の變動より、田中首相は彼の頭上に浮かぶ暗雲を晴らすことが先決問題である』と鋭どく非難した論説をかかげた。

田中首相は歸国後テレビ記者会見を行い『金錢上でなんらの不正事〃絶對にない』と文春記事の内容について否定し、首相室員がいま私の過去の商取引きについて調査中であり、これが完了すれば私の立場もハッキリすることになろう、と語った。

一方、自民黨各派は来る十八日ノフォード米大統領訪日という重大事が終えるまで、田中政権を支持していくことに同意した。米大統領が歸国すれば野黨各派は十一月末豫定の特別議會で田中首相の〃金脈問題〃について追及することになっている。

首相の出方注視

〃十一月人事〃予定通り断行

〔東京時事〕ビルマ訪問を最後に田中首相は先週末帰国、外遊中一時的に鎮静化していた政局は一気に緊迫状態に突入。田中首相はこの外遊中に難局乗り切りに自信を取りもどし、强気に轉じたともいわれ、政府・自民黨首脳との協議で首相がどのような決断を傳えるかが最大の焦点となろう。

首相の歸国を目前に、田中派をはじめ各派の会合が開かれた。これらの会合を通じて田中派は〃十一月人事〃を予定通り断れ、さらに臨時国会では金脈問題で野党の攻勢を受けて立つ——とのいわゆる『中央突破作戦』により、当面の政局を乗り切りたい意向を明らかにした。

こうした田中派の動きについて、反主流派は『田中体制の堅固さ』を誇示するデモンストレーションと受け取り『早期の田中退陣は必歪』との見方を変えていない。

六五億圓の援助

〔ラングーン時事〕田中首相はビルマのウ・セイン首相と会談後、日本側から第三次商品援助として總額六五億円、年利二・七五%、償還三〇年の円借款供與を申し入れビルマ側も快諾した。

アラブゲリラ指導者 最嚴戒裡に紐育入り

〔ニューヨーク〕パレスタン解放前線のゲリラ・リーダー、ヤッサー・アラファット氏は国連総会に招かれてパレスタン人の宿願について強くアピールする機会を與えられた。そのためアラファット氏は最も厳重な警護下に今週ニューヨーク入りした。

このゲリラ・リーダーの入米と国連での演説に対しユダヤ防衛連盟の一團は、『彼と彼の一行がニューヨークに來れば生きて歸ることはなかろう。我々は彼等を暗殺するつもりである』と公表した。ニューヨーク市の警官は総力をあげてアラファット氏の警護にあたるとともに、国連ビルにも約一千人の警官が厳重警戒網を張りめぐらせた。

アラファット氏は『国連が我々の正當な要求を認めてくれたことを意味するものだ。我々の存在も認めたことはもちろんである』といっている。このグループの目的達成のため、日本赤軍ゲリラが加担しているのである。

アラファット氏は国連總会にまるで国王の如く迎えられ、約一時間半にわたって演説、パレスタン人のための獨立国を建てて平和な生活を彼等に與えるか、それとも今後もテロを引き續けていくか二つの途しかないと主張した。

政局激動

訪日後に起る

〔東京時事〕自民党の福田赳夫氏は今週、記者会見し内閣改造について『党近代化という面では一歩も前進のあとはみられない。わたくしの氣持としては、フォード米大統領訪日に對して新内閣は一致團結して、歴史的な訪日を成功させてほしい。期待するのはそれだけである』と語った。

また、同氏は改造後の政局の動向について『政局はいまのところ、フォード訪日を成功させるというコンセンサスで一致している。然しその後には政局は激動するであろう』と述べた。

主要閣僚は留任

〔東京時事〕難局打開をかけた第二次田中内閣・第二次改造内閣は、一一日午後九時すぎ認証式を終えて発足した。この内閣では大平大蔵、中曾根通產、倉石農林、木村外務ら閣僚の三分の一にあたる七閣僚が留任、中幅改造となった。

田中首相は一一日朝から反主流の三木武夫、福田赳夫両氏をふくめ党内実力者と個別に会談を重ねた結果、まず党三役として二階堂幹事長、山中政調会長の起用と鈴木總務会長の留任を決めた。このあと臨時閣議で全閣僚の辞表をとりまとめ新三役、橋本前幹事長らと組閣工作に着手、夕刻には新内閣全員の顔ぶれを決めた。

來年春斗で四万圓を 連波ストに突入方針

〔東京時事〕總評、中立勞連などで組織している春闘共同委（一二一產業、八六〇万人）は先週、第二回共闘委を開き、來年の春闘では四万以上、八〇%以上と今春闘をさらに上回る大はば賃金値上げを要求することを正式に決定した。

また来春闘の最大の柱としている全国產業一律最低賃銀制についても『時間給三百五十圓、日額二千八百圓、月額七万圓』の要求とすることも同時に決めた。

共闘委はさらに來春闘の基本的戰術として、來年三月中旬から第一波のストに突入、三月下旬から四月上旬をヤマ場として、今春闘を上回る重厚な闘争体制を組み、長期闘争も辭さない——との方針を固めた。

静岡で四つ児

〔静岡〕當市の谷さち子夫人は今週、市内病院で四つ児を安産した。いずれも男児で順調に育っている。四つ児は四斤十一オンスから五斤までで、インキュベーターにいれられている。

皇太子御夫妻 ネパールご訪問

〔東京時事〕皇太子ご夫妻は來年二月廿四日、ネパールの首都カトマンズのハヌマン・ドーカ宮殿で行われるビレンドラ国王の戴冠式に参列のため、二月下旬、約一週間の予定で同国を訪問されることに決定した。ビレンドラ国王は一九七二年一月王位を継承、今年三十才。東大に留學、日本史などを學んだ大の親日家。

オタワ議會で 犯罪團ありと

〔オタワ〕オタワ議事堂内に組織的犯罪團が侵入していると元オ州検事總長で現保守黨議員のアラン・ローレンスが今週騒ぎ出した。同議員によると、議事堂内のエレベーター・ボーイやメッセンジャーたちは競馬賭けをうけとっているという。空騒ぎだと彼を非難する向きもある。

日本製品に對し ダンピング調査

〔オタワ〕日本およびタイワン国製品二品種がダンピングの對象となり、今年十月二十八日よりダンピング課税に就て調査が開始された。日本およびタイワン国から輸入した寫眞アルバム用の張りつけが国内製品よりはるかに安値で賣られているとの苦情にもとづく調査開始となったわけ。

●米ソ大使館に投弾

〔東京〕二組の赤色ヘルメットをつけた男たちが十四日、都下の米国およびソ連大使館向けてモロトフ・カクテル弾を投げつけた。負傷及損害はなかった模様。